



REPUBLIKA HRVATSKA  
ISTARSKA ŽUPANIJA  
GRAD PAZIN  
Gradonačelnik

KLASA: 612-05/13-01/04  
URBROJ: 2163/01-01-01-13-3  
Pazin, 15. ožujka 2013

PREDSJEDNIKU  
GRADSKOG VIJEĆA  
P A Z I N

**PREDMET:** Financijsko izvješće Muzeja Grada Pazina  
za 2012. godinu,  
- dostavlja se.

Na temelju članka 35. Zakona o lokalnoj i područnoj (regionalnoj) samoupravi («Narodne novine», broj 33/01., 60/01., 129/05., 109/07., 125/08., 36/09., 150/11., 144/12. i 19/13.-pročišćeni tekst) i članka 34. stavka 1. Statuta Grada Pazina («Službene novine Grada Pazina» broj 17/09. i 4/13.)

**Financijsko izvješće Muzeja Grada Pazina za 2012. godinu**

u tekstu kako ga je dostavio ravnatelj Muzej Grada Pazina svojim dopisom KLASA: 612-05/13-01/31, URBROJ: 2163/01-13-13-02 od 14. ožujka 2013 godine, upućujem predsjedniku Gradskog vijeća Grada Pazina na daljnje postupanje.

Na sjednici Vijeća Financijsko izvješće će obrazlagati i eventualna dodatna pojašnjenja davati Denis Visintin, ravnatelj Muzej Grada Pazina.

Prilog: - Financijsko izvješće Muzeja za 2012. godinu

DOSTAVITI:

1. Predsjedniku Gradskog vijeća Grada Pazina,
2. Upravnom odjelu za samoupravu, upravu i društvene djelatnosti,
3. Muzeju Grada Pazina,
4. Arhiva – ovdje.



**MUZEJ GRADA PAZINA**  
**Trg Istarskog razvoda 1**  
**Pazin**  
**e-mail: muzej-pazin@pu.t-com.hr**

**FINANCIJSKO IZVJEŠĆE**  
**MUZEJA GRADA PAZINA**  
**ZA 2012. GODINU**

**Pazin, ožujak 2013.**

Tijekom 2012. godine Muzej Grada Pazina poslovao je kao samostalna ustanova na osnovi Rješenja Trgovačkog suda u Pazinu koji je ustanovu upisao u sudski registar dana 12. prosinca 2007. godine.

## **PREGLED IZVRŠENJA PRIHODA I IZDATAKA**

### **1. Pregled izvršenja prihoda i primitaka**

Tablica 1 prikazuje izvore prihoda i ostvarenje plana u 2012. godini. Izvori financiranja bili su: državni, gradski i općinski proračuni te vlastiti prihodi. U strukturi ostvarenih prihoda Muzeja sredstva iz republičkog proračuna čine 0,38%, sredstva iz županijskog proračuna nisu ostvarena, sredstva proračuna grada Pazina 68,89%, sredstva općinskih proračuna 0,72% te vlastiti prihodi 30,0% ukupnog prihoda. Unutar vlastitih prihoda, prihodi od posjeta Muzeju čine 87,40%, dok se na ostale prihode unutar navedene kategorije odnosi 12,60%.

Ukupni prihodi ostvareni su manje od plana (bez prenesenog viška prihoda) za 169.908 kuna ili 8,49%, a više u odnosu na proteklu godinu za 970.367 kuna. Prihodi su više ostvareni u odnosu na proteklu godinu zbog ukupnog prikazivanja prihoda od ulaznica prilikom posjeta Muzeju (50% pripadajućih prihoda Etnografskom muzeju Istre u Pazinu od posjeta Kaštelu kao rashod prikazani su u tablici rashoda) te zbog realizacije programa *ARCHEO.S* za čiju su provedbu doznačena sredstva iz proračuna Grada Pazina kao tekuće pomoći iz sredstava EU. Visina prihoda te kategorije prikazana je u tablici 1.

Prihodi iz republičkog proračuna ostvareni su u visini planiranih, a odnose se na sufinanciranje programske djelatnosti.

Prihodi iz gradskog proračuna ostvareni su manje od plana za 192.650 kuna ili 12,98%, a tablica 1 pokazuje u kojim kategorijama. Ako izuzmemo iz navedenih prihoda doznaku sredstava temeljem prijenosa sredstava EU, prihodi po ovoj osnovi ostvareni su manje u odnosu na proteklu godinu za 6.154 kune.

Prihodi iz općinskih proračuna ostvareni su u visini planiranih.

Vlastiti su se prihodi u cjelini ostvarili sa pozitivnim odstupanjem od plana za 26.242 kune ili 5,33 %.

U kategoriji vlastitih prihoda iznad plana ostvareni su prihodi od posjeta Muzeju za 31.351 kunu ili 7,44 %. U odnosu na proteklu godinu tijekom 2012. godine ostvareni su prihodi od donacija te prihodi od zajedničke organizacije programa.

PRIHODI I PRIMICI

Tablica 1

SKU-PINA	RN	VRSTA PRIHODA	PLAN 2011.	OSTVAR 2011.	PLAN 2012.	OSTVAR 2012.	INDEX
1	2	3	4	5			6
		<b>UKUPNI PRIHODI</b>	<b>919.300</b>	<b>860.019</b>	<b>2.044.461</b>	<b>1.874.553</b>	<b>91,69</b>
		<b>VIŠAK PRIHODA - PRENESENI</b>	<b>21.926</b>		<b>44.167</b>	<b>44.167</b>	<b>100,00</b>
66		<b>PRIHODI IZ PRORAČUNA ZA FINAN. REDOVNE DJELAT. KORISNIKA PRORAČUNA</b>	<b>636.000</b>	<b>582.254</b>	<b>1.508.000</b>	<b>1.311.850</b>	<b>87,00</b>
		<b>PRIHODI IZ DRŽAVNOG PRORAČUNA</b>			<b>7.000</b>	<b>7.000</b>	<b>100,00</b>
	6643	Za programe			7.000	7.000	100,00
		<b>PRIHODI IZ ŽUPANIJSKOG PRORAČUNA</b>	<b>14.000</b>	<b>14.000</b>	<b>3.500</b>		
		Programska djelatnost	14.000	14.000	3.500		
66		<b>PRIHODI IZ GRADSKOG PRORAČUNA</b>	<b>599.000</b>	<b>545.254</b>	<b>1.484.000</b>	<b>1.291.350</b>	<b>87,02</b>
	66411	Za plaće	436.000	431.000	436.000	399.000	91,52
	66411	Za prava po kolektivnom ugovoru	20.000	17.900	20.000	8.600	43,00
	66411	Za materijalne rashode	83.000	36.100	58.000	53.150	91,64
	66411 66431	Za programe (izložbena i izdavačka djelatnost)	18.000	18.000	43.000	40.500	94,19
	66411	Za osiguranje	30.000	24.100	30.000	27.050	90,17
	66411	Za muzejske izložke	12.000	12.000	12.000	10.800	90,00
		Refundacija putnih troškova		6.154			
		Tekuće pomoći temeljem prijenosa sredstava EU			885.000	752.250	85,00
66		<b>PRIHODI IZ OPCIN. PRORAČUNA</b>	<b>23.000</b>	<b>23.000</b>	<b>13.500</b>	<b>13.500</b>	<b>100,00</b>
	66431	Za programe	23.000	23.000	13.500	13.500	100,00
66		<b>PRIHODI KOJE PROR. KORISNICI OSTVARE OBAVLJANJEM POSLOVA NA TRŽIŠTU</b>	<b>261.374</b>	<b>277.765</b>	<b>492.294</b>	<b>518.536</b>	<b>105,33</b>
	6631	Prihodi od donacija			24.500	24.369	99,47
	65267	Prihodi s naslova osiguranja, refundacije šteta	2.500	3.140	23.294	23.295	100,00
	66121	Prihodi od najma prostora	1.500	1.500	2.500	2.500	100,00
	66111	Prihodi od prodaje ulaznica - muzej	75.124	77.721	258.850	279.471	107,97
	66111	Prihodi od prodaje ulaznica - jama	175.000	186.742	163.000	173.730	106,59
	66313	Prihodi od prodaje suvenira	7.050	7.814	3.950	4.423	111,98
	661118	Prihodi od zajedničke organ. programa			7.700	7.770	100,00
64	64132	Ostali prihodi - prihodi od kamata na depozite - pozitivne tečajne razlike	200	848	8.500	2.978	35,04

## 2. Pregled izvršenja rashoda i izdataka

U tablici 2 prikazani su ostvareni rashodi i izdaci Muzeja u odnosu na plan za 2011. godinu. Ukupni rashodi ostvareni su 7,17% manje u odnosu na plan, a 1.059.966 kuna više u odnosu na ostvarenje u 2011. godini. Razlozi većeg ostvarenja rashoda vezani su za veće ostvarenje prihoda (objašnjenje uz tablicu 1).

Rashodi za zaposlene ostvareni su sa manjim odstupanjem od plana, a u ukupnim rashodima učestvuju sa 24,89%.

Materijalni rashodi ostvareni su manje za 9,53%. Unutar materijalnih rashoda prekoračenja plana kod pojedinih vrsta rashoda kreću se u okvirima dozvoljenoga. Ovi rashodi čine 67,01% ukupnih rashoda u okviru čega se na rashode vezane za programsku djelatnost odnosi 1.025.224 kune ili 80,63% (službena putovanja vanjskih suradnika, roba za daljnju prodaju, materijal za zaštitu muzejske građe, prijevozne usluge muzejskih izložaka, usluge promidžbe i informiranja, autorski honorari, ugovori o djelu, usluge studentskog servisa, usluge izvođenja glazbenih i kazališnih programa, prevođenje i lektoriranje – *ARCHEO.S*, likovna oblikovanja izložbi, kompjuterska obrada fotografija i reklamnih natpisa, panela i kaširanje fotografija, premije osiguranja izložbi, reprezentacija, grafičke i tiskarske usluge, stručna literatura i sl.). Na ostale uobičajene rashode vezane za postojanje i rad Muzeja utrošeno je 246.421 kuna ili 19,37% (službena putovanja, stručna usavršavanja, prijevoz djelatnika na posao, uredski materijal, službena odjeća, energija, usluge tekućeg održavanja, usluge telefona i pošte, komunalne usluge, knjigovodstvene usluge, računalne usluge, premije osiguranja i sl.).

Financijski rashodi ostvareni su manje od planiranih.

Radi lakšeg razumijevanja pojedinih stavaka rashoda dajemo osvrt na njihov sadržaj. Uredski i ostali materijal podrazumijeva uredski materijal, materijal za čišćenje, stručnu literaturu te ostali navedeni materijal za redovno poslovanje .

Rashodi službenih putovanja odnose se na službena putovanja za pripremu stručnih referata, projekta i izložbi, sudjelovanja na znanstveno-stručnim skupovima, seminarima, stručnim usavršavanjima, organiziranje promidžbe, pripremu i podjelu reklamnih letaka u turističkim zajednicama, turističkim agencijama, info-punktovima, autokampova i hotela istarskog poluotoka te na graničnim prijelazima.

Službena putovanja, noćenja vanjskih suradnika te najveći dio autorskih honorara odnose se na realizaciji gostovanja pazinskih produkcija u sklopu projekta *Archeo.s* u partnerskim gradovima.

Usluge izvođenja glazbenih i kazališnih programa, prevođenje i lektoriranje te veći dio ugovora (ugovori o djelu, autorski honorari) odnose se na pripremu i realizaciju programa Umjetničkih sezona, Međunarodne glazbene radionice i Umjetničkih produkcija projekta *ARCHEO.S*.

Grafičke usluge podrazumijevaju doštampavanje ulaznica za posjete Muzeju i Pazinskoj jami te tiskanje kataloga i sličnih rashoda vezanih za izložbenu djelatnost.

Usluge promidžbe i informiranja odnose se na tiskanje plakata, pozivnica, diploma i sličnih rashoda vezanih za programsku djelatnost.

Rashodi za nabavu dugotrajne imovine, između ostalog, odnose se na otkup muzejskih izložaka.

Kupljene knjige odnose se na stručnu biblioteku.

Rashodi za informatizaciju odnose se na nabavu računalnog programa.

Rashodi za nabavu opreme i muzejske izložke učinjeni su shodno raspoloživim sredstvima za tu namjenu, a ostvareni su u visini planiranih. Navedeni rashodi učestvuju u ukupnim rashodima Muzeja sa 0,48% .

## RASHODI I IZDACI

Tablica 2

SK U-PIN A	RN.	VRSTA RASHODA I IZDATAKA	PLAN 2011.	OSTVAR. 2011.	PLAN 2012.	OSTVAR. 2012.	INDE KS 8/7
1	2	3	4	5	6	7	8
		<b>UKUPNI RASHODI I IZDACI</b>	<b>919.300</b>	<b>837.778</b>	<b>2.044.461</b>	<b>1.897.744</b>	<b>92,83</b>
<b>31</b>		<b>RASHODI ZA ZAPOSLENE</b>	<b>475.000</b>	<b>474.533</b>	<b>474.000</b>	<b>472.233</b>	<b>99,63</b>
	31111	Plaće za zaposlene	461.600	461.137	458.300	457.860	99,91
	31219	Ostali navedeni rashodi za zaposlene	13.400	13.396	15.700	14.373	91,55
<b>32</b>		<b>MATERIJALNI RASHODI</b>	<b>436.850</b>	<b>355.796</b>	<b>1.405.691</b>	<b>1.271.645</b>	<b>90,47</b>
	<b>321</b>	<b>Naknade troškova zaposlenima</b>	<b>50.050</b>	<b>49.804</b>	<b>50.491</b>	<b>50.111</b>	<b>99,25</b>
	32111 do 32119	Službena putovanja - djelatnici	15.550	15.340	9.250	11.936	129,04
	32121	Naknada za prijevoz radnika na posao	31.700	31.666	39.000	38.175	97,89
	32131 32132	Stručno usavršavanje radnika	2.800	2.798	2.241		
	<b>322</b>	<b>Rashodi za materijal i energiju</b>	<b>61.850</b>	<b>50.683</b>	<b>91.800</b>	<b>73.295</b>	<b>79,85</b>
	32211 do 32219	Uredski i ostali materijal	19.200	19.230	38.800	33.684	86,82
	32227	Roba za daljnju prodaju	3.000	2.994	1.000	560	56,00
	32231 do 32239	Energija	27.500	27.385	30.000	28.412	94,71
	32241 do 32244	Materijal i dijelovi za tekuće održavanje	1.000	603	9.000	731	8,13
	322141	Materijal za zaštitu građe	1.000	327	9.000	6.771	75,24
	32251	Sitni inventar	10.150	144	3.000	2.868	95,60
	32271	Službena radna odjeća			1.000	269	26,90
	<b>323</b>	<b>Rashodi za usluge</b>	<b>292.700</b>	<b>224.625</b>	<b>836.650</b>	<b>725.633</b>	<b>85,89</b>
	32311 do 32319	Usluge telefona, pošte i prijevozne usl.	24.250	24.266	159.000	111.198	69,94
	32321 do 32329	Usluge tekućeg i inv. održavanja	16.000	9.973	20.000	5.332	26,66
	32331 do 32339	Usluge promidžbe i informiranja	6.550	5.557	38.650	22.256	57,59

SK U- PIN A	RN.	VRSTA RASHODA I IZDATAKA	PLAN 2011.	OSTVAR. 2011.	PLAN 2012.	OSTVAR. 2012.	INDE KS 8/7
1	2	3	4	5	6	7	8
	32341 do 32349	Komunalne usluge	7.750	7.717	10.000	9.210	91,20
	32352	Najamnine i zakupnine	1.750	1.728	74.000	71.356	96,43
	32371 i 32372	Autorski honorari, ugovori, usluge preko student. servisa te ostale intelektualne usluge	102.900	68.821	378.000	366.109	96,86
	32377	Usluge prevođenja, lektoriranja, Likovna oblikovanja	5.000	1.402	12.000	7.027	58,56
	32379	Knjigovodstvene usluge	30.000	30.000	30.000	30.000	100,00
	32391	Grafičke i tiskarske usluge	45.000	39.980	35.000	30.069	85,92
	32392	Film i izrada fotografija	8.000	6.691	16.000	15.868	99,18
	32396	Usluge čuvanja imovine i osoba	8.200	8.232	17.000	16.733	98,43
	32379	Restauracija muzejske građe	17.000		20.000	14.000	70,00
	32381	Računalne usluge	20.300	20.258	17.000	16.478	96,93
	32399	Ostale usluge			10.000	9997	99,97
	<b>324</b>	<b>Naknade troškova osobama izvan radnog odnosa</b>	<b>2.900</b>	<b>1.947</b>	<b>203.300</b>	<b>202.328</b>	<b>99,53</b>
	32411	Službena putovanja - vanjski suradnici	2.900	1.947	203.300	202.328	99,53
	<b>329</b>	<b>Ostali nespom.rashodi poslov.</b>	<b>29.350</b>	<b>28.737</b>	<b>223.450</b>	<b>220.278</b>	<b>98,58</b>
	32921	Premije osiguranja	19.000	18.935	16.000	12.964	81,03
	32931	Reprazentacija	8.000	7.710	60.000	59.823	99,71
	3294	Članarine	250	250			
	3295	Pristijbe i naknade	600	597	8.200	8.407	102,53
	32991	Ostali nespomenuti rashodi	1.400	1.149	3.250	3.039	93,51
	3299911	Ulaznice za posjet muzeju - 50% EMI	100	96	136.000	136.045	100,04
<b>34</b>		<b>FINANCIJSKI RASHODI</b>	<b>3.550</b>	<b>3.550</b>	<b>6.000</b>	<b>4.997</b>	<b>83,29</b>
	34311	Bankarske usluge i platni promet	3.500	3.530	5.500	4.996	83,29
	3433	Zatezne kamate	50	20	500	1	0,20
<b>36</b>		<b>TEKUĆE POMOĆI</b>			<b>140.000</b>	<b>139.800</b>	<b>99,86</b>
	36222	Tekuće pomoći-udrugama			140.000	139.800	99,86
<b>42</b>		<b>RASHODI ZA NABAVU PROIZVED ĐUGOTRAJNE IMOVINE</b>	<b>2.450</b>	<b>3.899</b>	<b>18.770</b>	<b>9.069</b>	<b>48,32</b>
		<b>Rashodi za nabav.dugot.imovine</b>	<b>2.450</b>	<b>2.449</b>	<b>18.000</b>	<b>8.382</b>	<b>46,57</b>
	42431	Muzejski izložci	2.000	2.000	12.000	2.650	22,09
	42411	Knjige	450	449	1.000	810	81,00
	42271	Uređaji, strojevi i oprema za posebne namjene			5.000	4.922	98,44
		<b>Informatizacija</b>	<b>1.450</b>	<b>1.450</b>	<b>770</b>	<b>687</b>	<b>89,22</b>
	42211	Računalna oprema	1.450	1.450	770	688	89,22

### 3. Pregled ukupnih prihoda i izdataka

Tablica 3 prikazuje rezultat poslovanja Muzeja na temelju financijskog rezultata ostvarenih prihoda i rashoda u 2012. Podaci su obrađeni za redovno poslovanje i nabavu nefinancijske imovine.

Analiza pokazuje da Muzej u promatranom razdoblju ima višak prihoda iz redovnog poslovanja i iz nefinancijske imovine.

FINANCIJSKI REZULTAT 2012. GODINE

Tablica 3

R.B.	OPIS	PRIHODI 2011.	RASH. 2011.	FINAN CIJSKI REZUL TAT	PRIH. 2012.	RASH. 2012.	FINAN. REZUL TAT
1	2	3	4	5	6	7	8
I.	MUZEJ GRADA PAZINA	860.019	837.778	+22.241	1.874.553	1.897.744	-23.191
1.1.	Preneseni višak prihoda				44.167		+44.167
1.1.	Redovno poslovanje	848.019	833.879	+14.140	1.818.386	1.888.675	-70.289
1.2.	Nefinancijska imovina	12.000	3.899	+8.101	12.000	9.069	+2.931

### 4. Zaključak

Analiza prikazanog poslovanja Muzeja za 2012. godinu upućuje na sljedeće zaključke:

1. Muzej je završio poslovnu godinu negativnim financijskim rezultatom od 70.289 kuna (bez prenesenog viška iz prethodnih godina) za redovno poslovanje te pozitivnim financijskim rezultatom od 2.931 kunu za kapitalne projekte. Do toga je došlo jer su se po pravilima računovodstva svi ugovori koji su potpisani tijekom 2012. morali knjižiti u tekućoj godini, iako je njihova isplata bila predviđena u 2013. Ovi su ugovori bili vezani uz realizaciju i priljev sredstava za projekt *ARCHEO.S*. Negativni financijski rezultat redovnog poslovanja djelomično je pokriven iz viška prihoda prenesenih iz ranijih godina (tablica 3). Do potpunog pokrivanja negativnog financijskog poslovanja došlo se tijekom siječnja 2013. kada je Muzeju isplaćena od strane Grada Pazina zadnja rata za pokrivanje troškova realizacije projekta *ARCHEO.S* u iznosu od 132.750,00 kn.

2. Sredstva u iznosu od 148.224 kune zatečena na žiro-računu Muzeja na dan 31. prosinca 2012. prenose se u Glavnu knjigu Muzeja za 2013. za podmirenje obveza iz 2012. i narednog razdoblja.

3. Likvidnost je kroz čitavu godinu bila zadovoljavajuća u okviru redovnog poslovanja.

4. Nenaplaćena realizacija na dan 31. 12. 2012. godine iznosila je 3.640 kuna. Navedena potraživanja odnose se na potraživanja od posjeta Muzeju i suorganizaciju programa.



5. Neplaćene obveze Muzeja prema dobavljačima na dan 31. 12. 2012. godine iznosile su 132.198 kuna, a odnose se na režijske troškove mjeseca prosinca i autorske honorare i troškova za realizaciju umjetničkih sezona za program *ARCHEO.S.* Ovi su troškovi podmireni u siječnju 2013.

6. Prihodi iz proračuna Grada Pazina redovito su se ostvarivali kod kategorija plaća i prava po kolektivnom ugovoru za zaposlene dok su za materijalne rashode i osiguranje doznake bile neredovite i u velikom dijelu i nerealizirane do kraja obračunskog razdoblja. Prihodi iz navedenog izvora ostvareni su manje od plana za 192.650 kuna.

7. Dinamika ostvarivanja prihoda iz gradskog proračuna trebala bi biti u visini jedne dvanaestine mjesečno u odnosu na godišnji plan čime bi se sa sigurnošću ulazilo u realizaciju financijskim planom utvrđenih rashoda.

8. U Muzeju je u 2012. godini po kadrovskoj evidenciji bilo zaposleno pet radnika (od kojih dva na pola radnog vremena). Prosječno isplaćena bruto plaća u Muzeju za 2012. bila je 7.319 a neto 5.170 kuna.



Ravnatelj:

Denis Visintin, prof.